

BUFFALO

PRO

**GEBRUIKSAANWIJZING
USER INSTRUCTIONS
GEBRAUCHSANWEISUNG
MODE D'EMPLOI**



CE

Alvorens de apparatuur in gebruik te nemen dient u deze gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen

You should read these user instructions carefully before using the appliance.

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, sollten Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil

Nederlands

English

Deutsch

Français

Functie

De Hokker Electric is ideaal voor zowel bakken, koken en opwarmen.
Kookplaat in 7 stappen instelbaar.

Veiligheidsvoorschriften:

- Sluit apparaat alleen aan op een geaard stopcontact 240 VAC.
- Vermijd overbelasting.
- Schakel de apparatuur na gebruik uit door de stekker uit het stopcontact te verwijderen.
- Tijdens schoonmaken altijd de stekker uit het stopcontact verwijderen.
- De elektrische installatie dient te voldoen aan de nationale en plaatselijk geldende voorschriften.

Technische gegevens

| | |
|------------------------|---------------|
| Aansluitspanning [U] | 240 VAC |
| Vermogen [P] | 3000 W |
| Afmetingen (B x D x H) | 425x425x400mm |

Installeren

- Verwijder de witte beschermfolie van de roestvrijstalen delen.
- Sluit apparaat alleen aan op een geaard stopcontact 240 VAC.

Gebruik

De Hokker Electric is voorzien van een kookplaat.

De plaat is traploos instelbaar, maar als richtlijn geldt:

Stand 2. Opwarmen / warmhouden
Stand 4. Koken
Stand 6. Bakken / braden
MAX. Dichtschroeien van vlees etc.

Na gebruik

- Schakel de apparatuur uit door de stekker uit het stopcontact te verwijderen.
- Laat de kookplaat afkoelen.
- Maak het apparaat schoon (zie onderhoud)

Onderhoud

- Voor het schoonmaken **altijd de stekker uit het stopcontact verwijderen.**
- De Hokker Electric nooit in water of andere reinigingsvloeistoffen dompelen.
- De Hokker Electric met een licht vochtige doek reinigen.
- Gebruik geen agressieve of bijtende reinigingsmiddelen.
- Vermijd voor zover mogelijk contact met water bij de elektrische componenten.

Storingen:

| Storing | Verschijsel | Oorzaak | Mogelijke oplossing |
|--|-------------------------|-------------------------|--|
| Apparaat doet het helemaal niet | Oranje lamp brandt niet | Geen netspanning | Controleer de elektrische installatie. |
| Apparaat bereikt de ingestelde temperatuur niet. | Oranje lamp brandt | Energierregelaar defect | Vervang de Energierregelaar |
| | | Element defect | Vervang het element. |

Neem bij twijfel contact op met Uw leverancier.

Reservedelen:

| Artikelnummer | Omschrijving |
|---------------|------------------------|
| 000000-326459 | Element 240 VAC 3000 W |
| 000000-307724 | Energierregelaar |
| 201145-308424 | Lampje oranje |
| 000000-315965 | Netsnoer + draadboom |

Afdanken

Aan het einde van de levensduur, het apparaat afdanken volgens de op dat moment geldende voorschriften en richtlijnen.

Function

The Hokker Electric is ideally suited for frying, cooking as well as warming up.
Hotplate adjustable in 7 steps.

Safety instructions:

- Only connect the appliance to an earthed 240 VAC electrical socket.
- Avoid overloading.
- Turn off the appliance after use by unplugging the equipment from the mains supply.
- Unplug the equipment from the mains supply before filling it with water or cleaning.
- The electrical installation must satisfy the applicable national and local regulations.

Technical details

| | |
|------------------------|---------------|
| Supply voltage [U] | 240 VAC |
| Power [P] | 3000 W |
| Dimensions (B x D x H) | 425x425x400mm |

Installation

- Remove the white protective foil from the stainless steel parts.
- Only connect the appliance to an earthed 240 VAC electrical socket.

Use

The Hokker Electric is fitted with one hotplate.

The hotplate is continuously adjustable, but the principle is:

Position 2. Heating up / keeping warm
Position 4. Cooking
Position 6. Baking / frying
MAX. Sealing meat, etc.

After use

- Turn off the equipment by unplugging it from the mains supply.
- Allow the hotplate to cool down.
- Clean the appliance (refer to maintenance).

Maintenance

- Before cleaning, **always unplug the equipment from the mains supply.**
- Never immerse the Hokker Electric in water or other cleansing agents.
- Clean the Hokker Electric with a damp cloth.
- Do not use aggressive or caustic cleansing agents.
- Wherever possible, avoid water coming into contact with electrical components.

Faults:

| Fault | Symptom | Cause | Possible solution |
|--|----------------------------|----------------------------|-------------------------------|
| Appliance does not do anything | Orange lamp does not light | No mains voltage | Check the power supply. |
| Appliance does not reach the set temperature | Orange lamp lights | Power controller defective | Replace the power controller. |
| | | Element defective | Replace the element. |

If in doubt, contact your supplier.

Spare parts:

| Article number | Description |
|----------------|------------------------|
| 000000-326459 | Element 240 VAC 3000 W |
| 000000-307724 | Power controller |
| 201145-308424 | Orange lamp |
| 000000-315965 | Mains supply plug |

Disposal

At the end of its life span, dispose of the appliance in accordance with the then applicable rules and regulations.

Verwendungszweck

Der Hokker Electric ist ideal zum Backen, Kochen und Erhitzen geeignet.
Kochplatte einstellbar mit 7 Ständen.

Sicherheitsvorschriften:

- Schließen Sie das Gerät nur an eine 240-V-Wechselstrom-Steckdose an.
- Vermeiden Sie Überlastung.
- Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus, durch den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Während des Beifüllens von Wasser oder Reinigen immer in den Netzstecker ausziehen.
- Die elektrische Anlage muss den national und örtlich geltenden Vorschriften entsprechen.

Technische Angaben

| | |
|-----------------------|---------------|
| Anschlussspannung [U] | 240 VAC |
| Leistung [P] | 3000 W |
| Größe (B x T x H) | 425x425x400mm |

Installation

- Entfernen Sie die weiße Schutzfolie von den Edelstahlteilen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine 240-V-Wechselstrom-Steckdose an.

Gebrauch

Der Hokker Electric ist mit ein Kochplatte versehen.

Der Platte ist stufenlos einstellbar, aber als Richtlinie gilt:

Stand 2. Aufwärmen / Warmhalten
Stand 4. Kochen
Stand 6. Backen / Braten
MAX. Scharfes Anbraten von Fleisch usw.

Nach dem Gebrauch

- Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus, durch den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Lassen Sie der Kochplatte abkühlen.
- Reinigen Sie das Gerät (siehe Pflege).

Pflege

- Während des Reinigen immer den Netzstecker ausziehen.
- Das Hokker Electric nie in Wasser oder in andere Reinigungsflüssigkeiten eintauchen.
- Das Hokker Electric mit einem leicht feuchten Tuch reinigen.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder ätzenden Reinigungsmittel.
- Vermeiden Sie bei den elektrischen Komponenten, sofern möglich, den Kontakt mit Wasser.

Störungen:

| Störung | Erscheinung | Ursache | Mögliche Behebung |
|---|---------------------------------------|----------------------|---|
| Das Gerät macht gar nichts. | Die orangefarbene Lampe brennt nicht. | Keine Netzspannung. | Kontrollieren Sie die elektrische Anlage. |
| Das Gerät erreicht die eingestellte Temperatur nicht. | Die orangefarbene Lampe brennt | Energeregler defekt. | Wechseln Sie den Energeregler aus. |
| | | Element defekt. | Wechseln Sie das Element aus. |

Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Lieferanten.

Ersatzteile:

| Artikelnummer | Beschreibung |
|---------------|------------------------|
| 000000-326459 | Element 240 VAC 3000 W |
| 000000-307724 | Energeregler |
| 201145-308424 | Orange Lampe |
| 000000-315965 | Netzstecker |

Entsorgen

Am Ende seiner Lebensdauer muss das Gerät den dann geltenden Vorschriften und Richtlinien entsprechend entsorgt werden.

Fonction

Le Hokker Electric est idéal pour cuire, frire et réchauffer les aliments.
Le plaque de cuisson à réglage de 7 positions.

Prescriptions de sécurité

- Ne branchez l'appareil que sur une prise de courant à la terre 240 VAC.
- Evitez la surcharge.
- Après utilisation débrancher l'appareil.
- Pendant le remplissage ou le nettoyage, débrancher l'appareil.
-
- L'installation électrique doit satisfaire aux règles nationales et locales en vigueur.

Données techniques

| | |
|------------------------|---------------|
| Voltage [U] | 240 VAC |
| Puissance [P] | 3000 W |
| Dimensions (l x p x h) | 425x425x400mm |

Installation

- Retirez le feuil blanc qui protège les parties en inox.
- Ne branchez l'appareil que sur une prise à la terre 240 VAC.

Utilisation

Le Hokker Electric est équipé d'un plaque de cuisson.

Le réglage des plaque est progressif. L'utilisation courante est cependant la suivante :

Position 2. Réchauffer / maintenir à température

Position 4. Cuire

Position 6. Frire / rôtir

MAX. Saisir de la viande etc.

Après utilisation

- Débrancher toujours l'appareil avant de nettoyer..
- Laissez refroidir le plaque de cuisson.
- Nettoyez l'appareil (voir entretien).
-

Entretien

- Débrancher toujours l'appareil avant de nettoyer.
- Ne plongez jamais le Hokker Electric dans l'eau ou autres produits de nettoyage.
- Nettoyez le Hokker Electric à l'aide d'un chiffon légèrement humide.
- N'utilisez pas de détergents mordants ou corrosifs
- Evitez le plus possible que les composants électriques entrent en contact avec l'eau.

Problèmes

| Problème | Description | Cause | Solution possible |
|---|----------------------------------|---|-------------------------------------|
| L'appareil ne fonctionne pas du tout. | Le voyant orange ne s'allume pas | Pas de tension | Contrôlez l'installation électrique |
| L'appareil ne fournit pas l'a température désirée/réglée. | Le voyant orange s'allume | Le régulateur d'énergie est défectueux. | Remplacez le régulateur d'énergie. |
| | | Elément défectueux | Remplacez l'élément. |

En cas de doute, contactez votre fournisseur.

Pièces de rechange

| Numéro d'article | Description |
|------------------|------------------------|
| 000000-326459 | Elément 240 VAC 3000 W |
| 000000-307724 | Régulateur d'énergie |
| 201145-308424 | Voyant orange |
| 000000-315965 | Fiche |

Mise hors d'usage

Au moment de vous débarrasser de l'appareil, veuillez respecter les règles et prescriptions en vigueur à cet effet.

Made for: Buffalo Pro
1110 Aztec West
BS32 4HR Bristol (England)

Ver. 08-08